



GKN SINTER METALS



Origine spediz

GKN SINTER METALS SPA
VIA INDUSTRIALE
I-39031 SAND IN TAUFERS BZ
SAND IN TAUFERS
ITALY

Doc. di traspo: 20180334
Data 17.Febbraio.2023
Pagina 1 / 1

Doc. di traspo

Bill To 100013245
MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, 4
I-70026- MODUGNO BA
ITALY

Destinaz. sped 100013245
MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, 4
I-70026- MODUGNO BA
ITALY

Polizza di car 100179052
Termini di conseg EXW SAND IN TAUFER
Termini di pagament DF FM il 25

Customer Plant Code 100 14249
Our Supplier Number 91017854
DUNS Number 428432348
Logistic Contact Michaela Gatterer

Vettore/LSP
401

Vs. trasportatore

Cambio proprietà

GKN Articolo Descrizione Quant. sped. Unità

FP B3204 2517201907#e CCP Innenrotor 12960,00 pz
Articolo cliente 550004616201 GKN Numero ordine 100000830 / 1
Ordine cliente 100118401 Order Line / Seq
Lotto Commodity Code 84839089

Packages 60 Pcs/Package 216

Returnable Packaging Items

GKN Articolo	Articolo cliente	Quantità
900051		3
900052		60
900053		3
900060		60

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: *REGO*
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: *3*
Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO
Data controllo: *28.2.23*
Firma: *[Signature]*

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

27 FEB 2023

Peso totale 635,94	Peso netto 423,66	U m. kg	Number of Pallets 3	Numero imballaggi 60 pz con riserva verifica su qualità e quantità	Firma vettore/LSP
-----------------------	----------------------	------------	------------------------	--	-------------------

Terms and conditions: <https://www.gknpm.com/en/Utilities/terms-and-conditions2/>
Sede legale, ammin., produttiva: GKN SINTER METALS SPA - Via delle Fabbriche 5, I-39031 Brunico (BZ)
Rechts- Verwaltungssitz/Produktionsstätte: GKN SINTER METALS AG - Fabrikstraße 5, I-39031 Bruneck (BZ)
Vat-ID, Part.Iva, Cod.fisc., Reg.Impr. BZ / MwSt.Nr. Steuernr. Eintr.Handelsreg. BZ: IT00126210210
Email: info.italy@gknpm.com - Internet: www.gknpm.com - PEC: gknsintermetals@legalmail.it
Capitale sociale / Gesellschaftskapital: 1.031.250,00 i.v. / v.e. - Tel.: +39 0474 570211, Fax: +39 0474 553045
Sede produttiva: GKN SINTER METALS SPA - Via Verdi 82/84, I-20063 Cernusco s/N (MI) - tel.: +39 02 9290511 - Fax: +39 02 9230690

EXPECT>MORE

rosa = Exemplar für Absender blau = Exemplar für Empfänger grün = Exemplar für Frachtführer rose = Exemplaire de l'expéditeur bleu = Exemplaire du destinataire vert = Exemplaire du transporteur rosa = Exemplaar voor afzender blau = Exemplaar voor geadresseerde groen = Exemplaar voor vervoerder rosa = Essemplare per mittente blu = Essemplare per destinatario verde = Essemplare per trasportatore pink = Copy for sender blue = Copy for consignee green = Copy for carrier rosa = Exemplar for absender blau = Exemplar for modtager grün = Exemplar for beforderer				1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GKN SINTER METALS S.p.A. Via delle Fabbriche, 5 39031 BRUNICO (BZ) FILIALE: Via Industria, 3 I-39032 CAMPO TURES (BZ)				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).																					
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA PT S.P.A. Via dei Ciclatini 4 I-70026 MODUGNO BA ITALY				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de																									
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu MODUGNO I-70026 BA Land/Pays ITALY				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																									
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Via delle Fabbriche, 5 Land/Pays 39031 BRUNICO (BZ) Datum/Date FILIALE: 22.02.2023 Via Industria, 3				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs																									
5 Beiliegende Dokumente Documents annexes I-39032 CAMPO TURES (BZ)																													
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 42 PALLET		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		8 Art der Verpackung Mode d'emballage		9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport		10 Statistiknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 9.836,27kg		12 Umfang in m³ Cubage m³																	
UN-Nummer Numéro UN UN		Ben. s. Nr. 9 Nom voit N°9		Gefahrzeilmuster-Nr. Numéro d'étiquette		Verp.-Gruppe Groupe d'emballage		Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/total à payer		Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire													
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières																													
14 Rückerstattung Remboursement																													
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco																													
20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières																													
21 Ausgefertigt in Etablie à SAND IN TAUFERS am le 22.02.2023 KUEHNEL & MAGEL S.r.l. Via dei Ciclatini, SNC - 70026 Modugno (BA)																													
22 GKN SINTER METALS S.p.A. Via delle Fabbriche, 5 39031 BRUNICO (BZ) FILIALE: Via Industria, 3 I-39032 CAMPO TURES (BZ) Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)				23 SCHWEITZER GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)				24 Bei empfangen Réception des marchandises 27 FEB 2023 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)																					
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Geopunkt von 39032 CAMPO TURES (BZ) bis 70026 MODUGNO (BA) km				Paletten-Absender - Expéditeur des palettes <table><thead><tr><th>Art</th><th>Anzahl</th><th>Kein Tausch</th><th>Tausch</th></tr></thead><tbody><tr><td>Euro-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Glitterbox-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Einfach-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr></tbody></table> Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift										Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Glitterbox-Palette				Einfach-Palette			
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																										
Euro-Palette																													
Glitterbox-Palette																													
Einfach-Palette																													
26 Vertragspartner des Frachtführers				Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes <table><thead><tr><th>Art</th><th>Anzahl</th><th>Kein Tausch</th><th>Tausch</th></tr></thead><tbody><tr><td>Euro-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Glitterbox-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Einfach-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr></tbody></table> Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift										Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Glitterbox-Palette				Einfach-Palette			
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																										
Euro-Palette																													
Glitterbox-Palette																													
Einfach-Palette																													
27 Amtliches Kennzeichen Kfz LB SC 2270 Anhänger LB SC 976				Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift																									
Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT																													

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrsymbol, Name, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7: siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.11.1 ADR.
En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.11.1.